

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 146



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiofjärde årgången

17 maj 2011

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

### II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

2011/C 146/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.6180 – CIE Management II/PHONES4U Group) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	---	---

### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

2011/C 146/02	Eurons växelkurs .....	2
2011/C 146/03	Kommissionens beslut av den 16 maj 2011 om inrättande av ett forum för informationsutbytet enligt artikel 13 i direktiv 2010/75/EU om industriutsläpp .....	3

# SV

Pris:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2011/C 146/04	Förteckning över bidrag som beviljats under budgetåret 2010 – Budgetpost 05.08.06 ( <i>offentliggjord i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2208/2002</i> ) .....	5
2011/C 146/05	Kommissionens meddelande om genomförandet av artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 552/2004 om driftskompatibiliteten hos det europeiska nätverket för flygledningstjänst <sup>(1)</sup> ( <i>Offentliggörande av titlar på och referenser till gemenskapsspecifikationer enligt förordningen</i> ) .....	11

---

## V Yttranden

### FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

#### **Europeiska kommissionen**

2011/C 146/06	Kommissionens yttrande om ett tillkännagivande om att vissa antidumpningsåtgärder upphör att gälla .....	12
---------------	--	----

### FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

#### **Europeiska kommissionen**

2011/C 146/07	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6191 – Birla/Columbian Chemicals) <sup>(1)</sup> .....	13
2011/C 146/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6228 – Vivendi/SFR) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	14
2011/C 146/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6155 – Groene Energie Maatschappij NV/DEME NV/S.R.I.W. Environment SA/Electrawinds Offshore NV/Z-Kracht NV/Power@Sea NV/Rent-a-Port Energy NV/Socofe SA/JV) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> ...	15
2011/C 146/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6102 – Wienerberger/Tondach Gleinstätten) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	17



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende COMP/M.6180 – CIE Management II/PHONES4U Group)****(Text av betydelse för EES)**

(2011/C 146/01)

Kommissionen beslutade den 18 april 2011 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
  - i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sv/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6180. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapslagstiftningen via Internet.
-

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

16 maj 2011

(2011/C 146/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,4143	AUD	australisk dollar	1,3391
JPY	japansk yen	114,35	CAD	kanadensisk dollar	1,3781
DKK	dansk krona	7,4564	HKD	Hongkongdollar	10,9987
GBP	pund sterling	0,87250	NZD	nyzeeländsk dollar	1,8158
SEK	svensk krona	9,0090	SGD	singaporiensk dollar	1,7677
CHF	schweizisk franc	1,2542	KRW	sydkoreansk won	1 544,21
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	9,9021
NOK	norsk krona	7,8670	CNY	kinesisk yuan renminbi	9,2053
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,3980
CZK	tjeckisk koruna	24,373	IDR	indonesisk rupiah	12 163,55
HUF	ungersk forint	267,93	MYR	malaysisk ringgit	4,3228
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	61,230
LVL	lettisk lats	0,7093	RUB	rysk rubel	39,8456
PLN	polsk zloty	3,9303	THB	thailändsk baht	42,924
RON	rumänsk leu	4,1060	BRL	brasiliansk real	2,3053
TRY	turkisk lira	2,2477	MXN	mexikansk peso	16,6180
			INR	indisk rupie	63,8700

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 16 maj 2011

**om inrättande av ett forum för informationsutbytet enligt artikel 13 i direktiv 2010/75/EU om industriutsläpp**

(2011/C 146/03)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av direktiv 2010/75/EU om industriutsläpp (samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar) (omarbetning) <sup>(1)</sup> (nedan kallat *direktivet*), särskilt artikel 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 13.1 i direktivet ska kommissionen anordna ett informationsutbyte mellan medlemsstaterna, de berörda industrierna, icke-statliga miljöskyddsorganisationer och kommissionen.
- (2) Enligt artikel 13.3 i direktivet ska kommissionen inrätta och regelbundet sammankalla ett forum bestående av företrädare för medlemsstaterna, de berörda industrierna och icke-statliga miljöskyddsorganisationer och inhämta forumets yttrande om de praktiska arrangemangen för informationsutbytet enligt den artikeln.
- (3) Enligt artikel 13.4 i direktivet ska kommissionen inhämta och offentliggöra forumets yttrande om det föreslagna innehållet i BAT-referensdokument.
- (4) Det är därför nödvändigt att inrätta ett forum och att fastställa dess uppdrag och sammansättning.
- (5) Forumet bör yttra sig om de praktiska arrangemangen för informationsutbytet och om det föreslagna innehållet i BAT-referensdokument.
- (6) Forumet bör bestå av medlemsstater, internationella organisationer som företräder industrier som berörs av de verksamheter som omfattas av bilaga I till direktivet och icke-statliga miljöskyddsorganisationer.
- (7) Det bör fastställas regler för forummedlemmars utlämning av information.
- (8) Personuppgifter bör behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> EUT L 334, 17.12.2010, s. 17.

<sup>(2)</sup> EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Syfte**

Härmed inrättas ett forum för att främja informationsutbytet enligt artikel 13.3 i direktivet.

*Artikel 2***Uppgifter**

Forumets uppgifter ska vara

- a) att yttra sig om de praktiska arrangemangen för informationsutbytet i enlighet med andra stycket i artikel 13.3 i direktivet,
- b) att yttra sig om det föreslagna innehållet i BAT-referensdokument i enlighet med artikel 13.4 i direktivet.

*Artikel 3***Samråd**

Kommissionen får samråda med forumet om alla frågor som rör artikel 13 i direktivet eller om alla frågor som rör BAT enligt definitionen i artikel 3.10 i direktivet.

*Artikel 4***Utnämning av medlemmar**

1. Medlemmarna ska vara medlemsstater, internationella organisationer som företräder industrier som berörs av de verksamheter som omfattas av bilaga I till direktivet och icke-statliga miljöskyddsorganisationer. Dessa organisationer ska ha en godtagbar grad av europeisk representation.
2. Medlemmar av kommissionens expertgrupp "Forum för informationsutbyte om bästa tillgängliga teknik enligt lagstiftningen om industriutsläpp" (E00466) ska automatiskt anses vara medlemmar av forumet.
3. Nya medlemmar som inte är medlemsstater ska utses av generaldirektören för GD Miljö.
4. Medlemmar som inte längre på ett effektivt sätt kan medverka i forumets överläggningar, som avgår eller som inte följer artikel 339 i fördraget, får ersättas.

5. Namnen på organisationer som är medlemmar ska offentliggöras i registret. Namnen på medlemsstaternas företrädare får offentliggöras i registret.
6. Personuppgifter ska samlas in, behandlas och offentliggöras i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001.

#### Artikel 5

##### Verksamhet

1. Forumets ordförandeskap ska innehas av kommissionen.
2. I samförstånd med kommissionen får forumet inrätta undergrupper för att granska särskilda frågor på grundval av uppdrag som fastställs av forumet. Sådana undergrupper ska upplösas så snart de har fullgjort sina uppdrag. Undergruppernas ordförandeskap ska innehas av kommissionen. Ordföranden för undergruppen ska avlägga rapport för forumet.
3. Företrädare för EES-länder ska inbjudas att närvara vid forumets sammanträden i enlighet med EES-protokollet.
4. Företrädare för anslutande länder ska inbjudas att närvara vid forumets sammanträden från och med dagen för undertecknandet av anslutningsfördraget.
5. Ordföranden får inbjuda externa experter med särskild kompetens i en fråga som är uppförd på dagordningen att tillfälligt delta i forumets eller undergruppens arbete. Dessutom får ordföranden ge observatörsstatus till enskilda, organisationer enligt definitionen i regel 8.3 i de allmänna reglerna om expertgrupper<sup>(1)</sup> och kandidatländer.
6. Medlemmar av forumet och deras företrädare, liksom inbjudna experter och observatörer, ska omfattas av de bestämmelser om tystnadsplikt som följer av fördragen och deras genomförandebestämmelser, liksom av kommissionens säkerhets-

bestämmelser när det gäller skyddet av sekretessbelagda EU-uppgifter enligt bilagan till kommissionens beslut 2001/844/EG, EKSG, Euratom<sup>(2)</sup>. Om de åsidosätter dessa skyldigheter får kommissionen vidta lämpliga åtgärder.

7. Forumets och dess undergruppers sammanträden ska hållas i kommissionens lokaler. Kommissionen ska tillhandahålla sekretariatstjänster.

8. Forumet ska med enkel majoritet av sina medlemmar anta sin arbetsordning på grundval av standardarbetsordningen för expertgrupper.

9. Kommissionen ska offentliggöra relevant information om den verksamhet som bedrivs av forumet antingen i registret eller via en länk från registret till en särskild webbplats.

#### Artikel 6

##### Kostnader för sammanträden

1. Personer som deltar i forumets verksamhet ska inte få någon ersättning för sina tjänster.
2. Resekostnader som deltagare i forumets verksamhet ådragit sig kan ersättas av kommissionen. Ersättningen ska betalas ut i enlighet med gällande regler inom kommissionen och inom ramen för tillgängliga anslag som tilldelas kommissionen enligt det årliga förfarandet för resurstilldelning.

Utfärdat i Bryssel den 16 maj 2011.

*På kommissionens vägnar*

Janez POTOČNIK

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> K(2010) 7649 slutlig.

<sup>(2)</sup> Kommissionens beslut av den 29 november 2001 om ändring av de interna stadgarna (EGT L 317, 3.12.2001, s. 1).

Förteckning över bidrag som beviljats under budgetåret 2010 – Budgetpost 05.08.06

(offentliggjord i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2208/2002)

(2011/C 146/04)

PUNKTINSATSER FÖR INFORMATION

Den sökandes namn (akronym)	Den sökandes fullständiga namn	Gatuadress	Postnummer	Ort	Land	Beviljat belopp (i euro)	% samfinansiering	Titel/ beskrivning
<b>Agri Aware</b>	Agricultural Awareness Trust	Waverley Office Park Old Naas Road Bluebell	Dublin 12	Dublin	Irland	57 968,88	50,00 %	Deltagande, kommunikation och relationer: den gemensamma jordbrukspolitiken
<b>AGRYA</b>	Fiatat Gazdák Magyarors- zági Szövetsége	Váci út 134C. VI.28	1138	Budapest	Ungern	60 015,25	50,00 %	Genomförande av den gemensamma jord- brukspolitiken i de länder som anslöt sig 2004
<b>Alba County Council</b>	Alba County Council	1st Ion I. C. Brătianu Square	510118	Alba Iulia	România	24 900,00	49,71 %	Utveckling av landsbygdsområden i Alba County – nya steg på vägen mot effektiva metoder och hållbarhet
<b>Aragá</b>	Asociacion regional de agricultores y ganaderos de Aragon	Calle San Andres 8, planta 2 <sup>a</sup>	50001	Zaragoza	Spanien	46 240,00	50,00 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken i dag och i framtiden. Marknadsinriktning och satsning på kvalitet
<b>Association 'Dobrudga Agro and Business School'</b>	Association 'Dobrudja Agro and Business School'	Bulgaria Str. 3	9300	Dobrich	Bulgarien	63 612,50	50,00 %	Hållbar utveckling i regionen Dobrudja med hjälp av Europeiska unionens gemensamma jordbrukspolitik
<b>Associazione Alessandro Bartola</b>	Associazione «Alessandro Bartola» — Studi e ricer- che di economia e di po- litica agraria	Piazzale Martelli 8	60121	Ancona	Italien	51 990,00	50,00 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken som utmaning – Agriregionieuropas möten för att lära känna jordbrukspolitiken och skis- sera dess framtid i ljuset av nya utmaningar

Den sökandes namn (akronym)	Den sökandes fullständiga namn	Gatuadress	Postnummer	Ort	Land	Beviljat belopp (i euro)	% samfinansiering	Titel/ beskrivning
<b>CEJA</b>	European Council of Young Farmers	Rue Belliard 23A — Boîte 8	1040	Bryssel	Belgien	76 689,50	48,71 %	Unga jordbrukare och den gemensamma jordbrukspolitiken efter 2013 – Chanser och utmaningar för EU:s jordbruk
<b>Chambre d'agriculture des Pyrénées Orientales</b>	Chambre d'agriculture des Pyrénées Orientales	19, avenue de Grande Bretagne	66025	Perpignan	Frankrike	32 975,00	50,00 %	Frukt, grönsaker och ungdomar: hur förklara jag den gemensamma jordbrukspolitiken för barn? (originaltitel: Les fruits et légumes à la rencontre des jeunes: Comment expliquer la PAC aux enfants?)
<b>CIPA-AT Umbria</b>	Centro istruzione professionale agricola — assistenza tecnica (della CIA dell'Umbria)	Via M. Angeloni 1	06125	Perugia	Italien	32 430,00	50,00 %	GJP/MÖJLIGHETER – Jordbrukarnas framtid efter hälsokontrollen av den gemensamma jordbrukspolitiken, med tanke på den pågående ekonomiska krisen
<b>Circolo Festambiente</b>	Circolo Festambiente	Loc. Enaoli, Rispecchia	58100	Grosseto	Italien	35 627,50	50,00 %	Lev med stil (Originaltitel: Vivi con stile)
<b>CJHR</b>	County Council of Harghita	Piața Libertății 5	530140	Miercurea Ciuc	România	84 577,00	75,00 %	INSIGHT – Information för hållbar utveckling och hållbart jordbruk i regionen Harghita
<b>Comune Di San Giuliano Terme</b>	Comune di San Giuliano Terme	Via GB Niccolini 36	56017	San Giuliano Terme	Italien	60 190,50	50,00 %	CROSSCAP
<b>COPA</b>	Committee of Professional Agricultural Organisations in the European Union	rue de Trèves 61	1040	Bryssel	Belgien	94 140,55	50,00 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken efter 2013: rättvisa och stabila intäkter för jordbrukare



Den sökandes namn (akronym)	Den sökandes fullständiga namn	Gatuadress	Postnummer	Ort	Land	Beviljat belopp (i euro)	% samfinansiering	Titel/ beskrivning
<b>CSA</b>	Collectif stratégies alimentaires	Boulevard Léopold II 184D	1080	Bryssel	Belgien	21 620,00	50,00 %	Internationellt seminarium. Reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken efter 2013 och halvtids-budgetreformen: de viktigaste utmaningarna för det belgiska ordförandeskapet. (Originaltitel: Séminaire International. La réforme de la PAC post 2013 et la révision budgétaire à mi-parcours: des enjeux majeurs pour la présidence belge de l'UE)
<b>Economedia AD</b>	Economedia AD	Ivan Vazov Str. 20	1000	Sofia	Bulgarien	29 225,00	50,00 %	Tre år av genomförande av den gemensamma jordbrukspolitiken: slutsatser, rekommendationer och nya chanser för Bulgariens jordbruk
<b>EKODOMOV</b>	EKODOMOV	V Podbabě 29B	160 00	Prag	Tjeckien	104 590,00	50,00 %	Chanser för den levande jorden
<b>Europäische ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung</b>	Europäische ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung	Bartensteingasse 4/16	1010	Wien	Österrike	48 215,00	50,00 %	Ny energi för stark sammanhållning – Tilldelning av priset för förnyelse av den europeiska byn (the European Village Renewal Prize) 2010
<b>Films de la Dreve</b>	Les films de la Drève	Ruelle de Frankrike 7	4651	Battice	Belgien	198 548,37	41,97 %	Det regnade på landskapet (Originaltitel: Il a plu sur le grand paysage)
<b>Fundación Félix Rodríguez de la Fuente</b>	Fundación Félix Rodríguez de la Fuente	Plaza de la Cortes, 5, 5º	28014	Madrid	Spanien	55 435,00	49,39 %	Informationsworkshopar om tillämpningen av jordbrukets miljöåtgärder utgående från pilotprojekt för bevarande av biologisk mångfald och landsbygdsutveckling i nätverket Natura 2000
<b>Interfel</b>	Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais	60 rue du Faubourg Poissonnière	75010	Paris	Frankrike	198 540,50	50,00 %	Lära barn sund kosthållning (Originaltitel: Adoptez la fraîche attitude avec l'Europe)
<b>Meusac</b>	Malta-EU Steering and Action Committee	280, Republic Street	1112	Valetta	Malta	38 798,75	75,00 %	EU:s gemensamma jordbrukspolitik: I dag och framöver

Den sökandes namn (akronym)	Den sökandes fullständiga namn	Gatuadress	Postnummer	Ort	Land	Beviljat belopp (i euro)	% samfinansiering	Titel/ beskrivning
<b>NAJK</b>	Nederlands Agrarisch Jongeren Kontakt	Bemuurde Weerd OZ 12	3514 AN	Utrecht	Nederländerna	69 992,50	50,00 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken och unga jordbrukare i livsmedelskedjan
<b>Passions céréales</b>	Passion céréales, une culture à partager	23-25 avenue de Neuilly	75116	Paris	Frankrike	97 750,00	50,00 %	Införande av ett läromedel för franska skolor i syfte att redogöra för den gemensamma jordbrukspolitiken. (Originaltitel: Réalisation et diffusion d'un outil pédagogique pour les collèges et lycées français, destiné à expliquer et à faire connaître la politique agricole commune)
<b>Provincia di Ancona</b>	Provincia di Ancona	Via Ruggeri 5	60131	Ancona	Italien	42 995,00	50,00 %	Frukt och livskvalitet
<b>Provincia di Macerata</b>	Provincia di Macerata	Corso della Repubblica 28	62100	Macerata	Italien	36 150,00	50,00 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken för alla: relationer, chanser och framtidsutsikter för utveckling av en lokal modell
<b>Radio Italia Puglia</b>	Radio Italia Puglia s.r.l.	Via Verga 9	70033	Corato	Italien	44 346,00	50,00 %	iCAP – att närma EU:s jordbrukspolitik till allmänheten
<b>Regione Campania</b>	Regione Campania — area generale di coordinamento sviluppo attività settore primario	Via S. Lucia 81	80132	Neapel	Italien	195 655,00	50,00 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken: Jordbruk, miljö och samhälle – andra fasen
<b>Regione Lombardia</b>	Regione Lombardia	Via Fabio Filzi 22	20124	Milano	Italien	143 487,50	50,00 %	ENV-AGRINFONET (ENVironmental AGRiculture INFOrmation NETwork)

Den sökandes namn (akronym)	Den sökandes fullständiga namn	Gatuadress	Postnummer	Ort	Land	Beviljat belopp (i euro)	% samfinansiering	Titel/ beskrivning
<b>SLG-CC.LL.</b>	Sindicato Labrego Galego	Rúa de Touro 21, 2º	15704	Santiago de Compostela	Spanien	48 570,50	50,00 %	Mjolksektorns framtidsutsikter när kvot-systemet försvinner 2015: produktiva alternativ för att göra jordbruket lönsammare inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken
<b>Slow Food</b>	Slow Food	Piazza XX Settembre 5	12042	Bra	Italien	169 582,75	75,00 %	Europeiska skolor för sunda livsmedel
<b>Standart News EAD</b>	Standart News EAD	„Tsarigradsko shose“ Blvd. 113A	1784	Sofia	Bulgarien	166 816,00	47,95 %	Den reformerade gemensamma jordbrukspolitiken – nya visioner för EU:s jordbruk
<b>Strategma</b>	Strategma Agency Ltd	Triaditza Str. 4	1000	Sofia	Bulgarien	83 513,40	50,00 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken för ungdomar
<b>Univ. degli Studi di Roma La Sapienza</b>	Università degli studi di Roma La Sapienza	P.le Aldo Moro 5	00185	Rom	Italien	30 320,00	39,03 %	Den gemensamma jordbrukspolitiken och hanteringen av miljöolyckor: jordbrukets roll
<b>UUAA</b>	Unións Agrarias — UPA	Doutor Maceira, 13-bajo	15706	Santiago de Compostela	Spanien	99 350,00	50,00 %	Kampanj för information, reflektion och debatt om den gemensamma jordbrukspolitikkens framtid
<b>Vasileios Zampounis</b>	Vasileios Zampounis — Axion Editions	Xenofontos 15A	10557	Aten	Grekland	95 639,31	50,00 %	Olivoljaesektorn inom ramen för den nya gemensamma jordbrukspolitiken: Subventioner, internationella marknader, kvalitet och miljö
<b>Punktinsatser för information totalt</b>						<b>2 740 497,26</b>		

Endast för informationsändamål:

**BIDRAG BEVILJADE 2010 MEN STRUKNA AV DEN SÖKANDE SAMMA ÅR (INGA BUDGETKONSEKVENSER)**

Den sökandes namn (akronym)	Den sökandes fullständiga namn	Gatuadress	Postnummer	Ort	Land	Beviljat belopp (i euro)	% samfinansiering	Titel/ beskrivning
<b>AVHGA</b>	Agrár-Vállalkozási Hitel- garancia Alapítvány	Kálmán Imre u. 20.	1054	Budapest	Ungern	44 293,00	48,68 %	Nationella konferenser och seminarier organiserade på 18 platser för ungerska jordbruksföretag på landsbygden avseende ekonomiska frågor rörande den gemensamma jordbrukspolitiken
<b>Strukna bidrag totalt</b>						<b>44 293,00</b>		

**Kommissionens meddelande om genomförandet av artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 552/2004 om driftskompatibiliteten hos det europeiska nätverket för flygledningstjänst <sup>(1)</sup>**

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar på och referenser till gemenskapsspecifikationer enligt förordningen)

(2011/C 146/05)

Organisation	Referens	Utgåvans nummer	Gemenskapsspecifikationens titel	Utgåvans datum
Eurocontrol <sup>(1)</sup>	Spec-0106	4.2	Eurocontrol-specifikation för utbyte av online data (OLDI) <sup>(2)</sup>	16.12.2010

<sup>(1)</sup> Europeiska organisationen för säkrare flygtrafiktjänst: rue de la Fusée 96, 1130 Bruxelles, BELGIUM, Tfn +32 27299011, Fax +32 27295190.

<sup>(2)</sup> [http://www.eurocontrol.int/ses/public/standard\\_page/oldi\\_spec.html](http://www.eurocontrol.int/ses/public/standard_page/oldi_spec.html)

<sup>(1)</sup> EUT L 96, 31.3.2004, s. 26.

## V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA  
HANDELSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Kommissionens yttrande om ett tillkännagivande om att vissa antidumpningsåtgärder upphör att gälla**

(2011/C 146/06)

Eftersom ingen begäran om översyn har lämnats in efter det att kommissionen offentliggjort ett tillkännagivande om att åtgärdernas giltighetstid snart kommer att löpa ut <sup>(1)</sup>, tillkännager kommissionen härmed att nedanstående antidumpningsåtgärd snart kommer att upphöra att gälla.

Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(2)</sup>.

Produkt	Ursprungs- eller exportland	Åtgärder	Referens	Datum då giltighetstiden löper ut <sup>(1)</sup>
Dödbränd (sintrad) magnesia	Folkrepubliken Kina	Antidumpningstull	Rådets förordning (EG) nr 716/2006 (EUT L 125, 12.5.2006, s. 1)	13.5.2011

<sup>(1)</sup> Åtgärden upphör att gälla vid midnatt den dag som anges i den här kolumnen.

<sup>(1)</sup> EUT C 322, 27.11.2010, s. 27.

<sup>(2)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.6191 – Birla/Columbian Chemicals)

(Text av betydelse för EES)

(2011/C 146/07)

1. Kommissionen mottog den 5 maj 2011 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget Indigold Carbon (Nederländerna), kontrollerat av Kumar Mangalam Birla, ordförande i Aditya Birla-koncernen (*Birla*, Indien) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning, förvärvar fullständig kontroll över Columbian Chemicals Acquisition LLC och närstående bolag (*Columbian Chemicals*, Förenta staterna) genom förvärf av aktier. Koncentrationsärendet har hänskjutits till kommissionen av den tyska nationella konkurrensmyndigheten enligt artikel 22.3 i EG:s koncentrationsförordning. Spanien, Frankrike och Storbritannien anslöt sig senare till hänskjutandet.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Birla: Produktion av aluminium och koppar, rayonull, isolatorer, akrylfiber, cement, gödselmedel samt kimrök,
- Columbian Chemicals: Produktion av kimrök.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6191 – Birla/Columbian Chemicals, till:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

**Förhandsanmälan av en koncentration****(Ärende COMP/M.6228 – Vivendi/SFR)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2011/C 146/08)

1. Kommissionen mottog den 6 maj 2011 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, genom vilken företaget Vivendi SA (*Vivendi*, Frankrike) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning, förvärvar fullständig kontroll över företaget SFR SA (*SFR*, Frankrike) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— Vivendi: tv, film, musik, interaktiva spel samt fast och mobil telekommunikation,

— SFR: fast och mobil telekommunikation.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6228 – Vivendi/SFR, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).



**Förhandsanmälan av en koncentration**

**(Ärende COMP/M.6155 – Groene Energie Maatschappij NV/DEME NV/S.R.I.W. Environment SA/  
Electrawinds Offshore NV/Z-Kracht NV/Power@Sea NV/Rent-a-Port Energy NV/Socofe SA/JV)**

**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**

(Text av betydelse för EES)

(2011/C 146/09)

1. Kommissionen mottog den 5 maj 2011 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företagen i) Groene Energie Maatschappij NV (GEM, Belgien) kontrollerat av Aspiravi Holding, ii) Dredging Environmental & Marine Engineering NV (Deme, Belgien) kontrollerat av Ackermans & Van Haaren och CFE, iii) Electrawinds Offshore NV (Electrawinds Offshore, Belgien) kontrollerat av Electrawinds NV, iv) S.R.I.W. Environnement SA (SRIWE, Belgien) kontrollerat av SRIW-koncernen, v) Z-Kracht NV (Z-Kracht, Belgien) kontrollerat av Nutesbedrijf Houdstermaatschappij NV, vi) Power@Sea NV (Power@Sea, Belgien) kontrollerat av Deme, SRIWE, Socofe and Techno@Green NV, vii) Rent-A-Port Energy NV (Rent-A-Port Energy, Belgien), viii) Socofe SA (Socofe, Belgien), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning, förvärvar gemensam kontroll över företaget Otary RS NV (Otary, Belgien), ett nyskapat företag som utgör ett gemensamt företag.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Deme: Muddring och röjning, vattenteknik, miljötjänster, extraktion, bearbetning och tillhandahållande av marina aggregat till byggindustrin samt projektutveckling,
- Rent-A-Port Energy: Ett specialföretag skapat för att kontrollera moderbolagets (Ackermans Van Haaren och CFE) andel i Otary,
- Electrawinds Offshore: Elproduktion via vindturbiner, biomassekraftverk och solfångarparker,
- SRIWE: Främjar miljöstyrning i Vallonien genom uppköp av andelar i företag som arbetar i denna sektor,
- Z-Kracht: Främjar hållbar utveckling och innovation genom att vara delägare i olika företag med inriktning på företag inom produktion av förnybar energi,
- GEM: Deltar i projekt inom produktion av förnybar energi,
- Socofe: Investerar i företag som tillhandahåller tjänster till lokala myndigheter inom energi, avfallshantering, förvaltning av vattnets kretslopp samt informationsteknik,
- Power@Sea: Investerar i vindkraftsanläggningar till havs,
- Otary: Produktion och grossistförsäljning av el och tillhandahållande av tjänster för utveckling av vindkraftsanläggningar till tredje part.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tillkännagivande om ett förenklat förfarande).

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6155 – Groene Energie Maatschappij NV/DEME NV/S.R.I.W. Environment SA/Electrawinds Offshore NV/Z-Kracht NV/Power@Sea NV/Rent-a-Port Energy NV/Socofe SA/JV, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.6102 – Wienerberger/Tondach Gleinstätten)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**

(Text av betydelse för EES)

(2011/C 146/10)

1. Kommissionen mottog den 6 maj 2011 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 och till följd av ett hänskjutande enligt artikel 4.5 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, genom vilken företaget Wienerberger AG (*Wienerberger*, Österrike) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar fullständig kontroll över företaget WIBRA Tondachziegel Beteiligungs-GmbH (*WIBRA*, Österrike). WIBRA kontrollerar gemensamt Tondach Gleinstätten AG (*Tondach Gleinstätten*, Österrike).
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - Wienerberger: Tillverkning av tegel och takpannor av lera med produktionsanläggningar i 27 länder,
  - WIBRA: Holdingbolag utan egen operativ verksamhet,
  - Tondach Gleinstätten: Tillverkning och leverans av tegel och takpannor av lera.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning <sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6102 – Wienerberger/Tondach Gleinstätten, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tillkännagivande om ett förenklat förfarande).









## PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

